



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

COMMISSION DE LA DEFENSE NATIONALE

Woensdag

24-03-2010

Voormiddag

Mercredi

24-03-2010

Matin

INHOUD

Samengevoegde vragen van	1
- mevrouw Isabelle Tasiaux-De Neys aan de minister van Landsverdediging over "de verhuus van de genie-eenheid van Jambes naar Amay" (nr. 20547)	1
- mevrouw Isabelle Tasiaux-De Neys aan de minister van Landsverdediging over "de afschaffing van de medische posten van de kazerne van Jambes" (nr. 20548)	1
<i>Sprekers: Isabelle Tasiaux-De Neys, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging</i>	
Vraag van de heer Denis Ducarme aan de minister van Landsverdediging over "de opvoedkundige rol van Defensie" (nr. 20617)	4
<i>Sprekers: Denis Ducarme, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging</i>	
Vraag van mevrouw Ingrid Claes aan de minister van Landsverdediging over "de arbeidsinspectie" (nr. 20654)	5
<i>Sprekers: Ingrid Claes, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging</i>	
Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de minister van Landsverdediging over "de Belgisch-Congolese militaire samenwerking" (nr. 20680)	6
<i>Sprekers: Katrin Jadin, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging</i>	
Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "het uitrustingsprogramma voor het Belgisch leger" (nr. 20713)	7
<i>Sprekers: Hilde Vautmans, voorzitter van de Open Vld-fractie, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging</i>	
Vragen van de heer Guy Milcamps aan de minister van Landsverdediging over "het opslaan van materiaal en uitrusting voor civiele opdrachten van humanitaire hulpverlening" (nrs. 20724 en 20808)	9
<i>Sprekers: Guy Milcamps, Pieter De Crem, minister van Landsverdediging</i>	
Samengevoegde vragen van	10
- de heer Dirk Vijnck aan de minister van Landsverdediging over "de ongelukken met de nieuwe mediane voertuigen" (nr. 20795)	10
- mevrouw Brigitte Wiaux aan de minister van Landsverdediging over "het ongeval met twee Belgische militaire voertuigen in Afghanistan" (nr. 20865)	10

SOMMAIRE

Questions jointes de	1
- Mme Isabelle Tasiaux-De Neys au ministre de la Défense sur "le déménagement de l'unité du Génie de Jambes à Amay" (n° 20547)	1
- Mme Isabelle Tasiaux-De Neys au ministre de la Défense sur "la suppression des antennes médicales de la caserne de Jambes" (n° 20548)	1
<i>Orateurs: Isabelle Tasiaux-De Neys, Pieter De Crem, ministre de la Défense</i>	
Question de M. Denis Ducarme au ministre de la Défense sur "le rôle éducationnel du département de la Défense" (n° 20617)	4
<i>Orateurs: Denis Ducarme, Pieter De Crem, ministre de la Défense</i>	
Question de Mme Ingrid Claes au ministre de la Défense sur "l'inspection du travail" (n° 20654)	5
<i>Orateurs: Ingrid Claes, Pieter De Crem, ministre de la Défense</i>	
Question de Mme Katrin Jadin au ministre de la Défense sur "la coopération militaire belgo-congolaise" (n° 20680)	6
<i>Orateurs: Katrin Jadin, Pieter De Crem, ministre de la Défense</i>	
Question de Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense sur "le programme d'équipement de l'armée belge" (n° 20713)	7
<i>Orateurs: Hilde Vautmans, président du groupe Open Vld, Pieter De Crem, ministre de la Défense</i>	
Questions de M. Guy Milcamps au ministre de la Défense sur "le stockage de matériel et d'équipements destinés à des missions civiles d'aide humanitaire" (nos 20724 & 20808)	9
<i>Orateurs: Guy Milcamps, Pieter De Crem, ministre de la Défense</i>	
Questions jointes de	10
- M. Dirk Vijnck au ministre de la Défense sur "les accidents impliquant les nouveaux véhicules à chenilles" (n° 20795)	10
- Mme Brigitte Wiaux au ministre de la Défense sur "l'accident de deux véhicules militaires belges en Afghanistan" (n° 20865)	10

Sprekers: **Dirk Vijnck, Pieter De Crem,**
minister van Landsverdediging

Orateurs: **Dirk Vijnck, Pieter De Crem,**
ministre de la Défense

Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de 11
minister van Landsverdediging over "de
terugtrekking van de MONUC-troepen"
(nr. 20845)

Sprekers: **Luc Sevenhans, Pieter De Crem,**
minister van Landsverdediging

Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la 11
Défense sur "le retrait de troupes de la MONUC"
(n° 20845)

Orateurs: **Luc Sevenhans, Pieter De Crem,**
ministre de la Défense

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

van

WOENSDAG 24 MAART 2010

Voormiddag

COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE

du

MERCREDI 24 MARS 2010

Matin

De vergadering wordt geopend om 10.20 uur en voorgezeten door de heer Ludwig Vandenhove.

De **voorzitter**: Ik heb aan de minister gevraagd om zo snel mogelijk in deze commissie voor de Landsverdediging uitleg te geven over de beslissing betreffende Afghanistan. De minister is daartoe bereid, maar hij wil het debat samen voeren met de eerste minister en met de minister van Buitenlandse Zaken. Die laatste is in het buitenland, maar we zouden maandag een gezamenlijke bijeenkomst kunnen beleggen. Dus lijkt het me beter om de vragen over Afghanistan vandaag niet te behandelen. Ik hoop dat de Conferentie van voorzitters dit alles straks zal bekrachtigen. Stemt de commissie hiermee in?

Hilde Vautmans (Open Vld): Ik heb maandag een agendaprobleem. Ik zou toch willen vragen om zulke belangrijke debatten op courante commissiedagen te organiseren.

De **voorzitter**: Ik heb daar begrip voor, maar het is niet eenvoudig om een dag te vinden waarop de drie ministers zich tegelijk kunnen vrijmaken.

01 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Isabelle Tasiaux-De Neys aan de minister van Landsverdediging over "de verhuis van de genie-eenheid van Jambes naar Amay" (nr. 20547)
- mevrouw Isabelle Tasiaux-De Neys aan de minister van Landsverdediging over "de afschaffing van de medische posten van de kazerne van Jambes" (nr. 20548)

01.01 Isabelle Tasiaux-De Neys (cdH): De Genieschool bevindt zich sinds 1947 in de kazerne van Jambes, in gerenoveerde gebouwen. Overeenkomstig het herstructurerings- en transformatieplan voor het leger zal de kazerne

La réunion publique est ouverte à 10 h 20 par M. Ludwig Vandenhove, président.

Le **président**: J'ai demandé au ministre de fournir le plus rapidement possible à la commission de la Défense des explications sur la décision concernant l'Afghanistan. Le ministre est d'accord mais souhaite que le débat ait lieu en présence du premier ministre et du ministre des Affaires étrangères. Ce dernier est à l'étranger mais nous pourrions organiser une réunion commune lundi. Il me semble donc préférable de ne pas traiter les questions relatives à l'Afghanistan aujourd'hui. J'espère que la Conférence des présidents entérinera ces décisions tout à l'heure. La commission est-elle d'accord?

Hilde Vautmans (Open Vld): J'ai un problème d'ordre du jour lundi. Je souhaiterais tout de même que des débats d'une telle importance soient organisés les jours habituels de commissions.

Le **président**: Je comprends mais il n'est pas facile de trouver un jour où les trois ministres peuvent se libérer en même temps.

01 Questions jointes de

- Mme Isabelle Tasiaux-De Neys au ministre de la Défense sur "le déménagement de l'unité du Génie de Jambes à Amay" (n° 20547)
- Mme Isabelle Tasiaux-De Neys au ministre de la Défense sur "la suppression des antennes médicales de la caserne de Jambes" (n° 20548)

01.01 Isabelle Tasiaux-De Neys (cdH): La caserne de Jambes abrite le département du Génie depuis 1947, dans des bâtiments qui ont été rénovés. Dans le plan de restructuration et de transformation de l'armée, il est prévu que cette

overgebracht worden naar die van Amay. Die kazerne is echter niet ingericht en er zullen maandenlang, zo niet jarenlang, zware renovatie- en verbouwingswerken moeten worden uitgevoerd, waar een stevig prijskaartje aan hangt.

Waarom laat men de Genieschool niet in Jambes, zodat die opleidingseenheid niet versnipperd wordt over andere kazernes? En waarom zou een deel van de kazernegebouwen die vrijkomen, niet benut worden voor samenwerkingsverbanden met de lokale overheden, door er bijvoorbeeld de politieacademie of een echte brandweeracademie in onder te brengen?

01.02 Minister **Pieter De Crem** (*Frans*): Het personeelsbestand van Defensie wordt tot 34.000 eenheden herleid. De gespecialiseerde opleidingen waaraan weinig leerlingen deelnamen omdat het aantal te begeven functies, zoals bij Genie, beperkt is worden naar de eenheden gedecentraliseerd terwijl de opleidingen waarvoor er een groot aantal leerlingen is binnen specifieke organen worden gecentraliseerd.

De hergroepering van de afdeling Genie en van een Genie-eenheid op één site maakt synergieën en besparingen mogelijk op diverse gebieden: personeel, infrastructuur, materieel en eco-mobiliteit.

De afdeling Genie van Jambes zal tegen 2013 naar Amay verhuizen. Het kwartier van Jambes wordt in 2014 verlaten. Hierdoor kunnen de nodige werken in Amay zonder noemenswaardige meerkosten worden uitgevoerd omdat de daartoe gemaakte investeringen dan gecompenseerd worden door besparingen op de werkingskosten in Jambes.

Ik herinner eraan dat de afdeling Genie momenteel gevestigd is op twee sites te Jambes. Ze bevinden zich allebei in een stedelijke omgeving en ze zijn twee kilometer van elkaar verwijderd. In Amay kan de afdeling rekenen op een moderne en aangepaste infrastructuur, ze wordt eindelijk op één site gehergroepeerd.

In het kader van de synergieën die ontstaan door de nabijheid van het departement Genie en een genie-eenheid worden de theorie en de praktijk nader bij elkaar gebracht. Wat de gebouwen betreft die vrijkomen als gevolg van de verhuizing is het aan de lokale overheden om zich al of niet kandidaat te stellen voor de aankoop van de sites in Jambes.

01.03 **Isabelle Tasiaux-De Neys** (cdH): Ik begrijp dat er moet worden bespaard en dat men in Amay wil investeren, maar ik vraag me af of Defensie wel over voldoende middelen beschikt om in een zo

caserne déménage vers celle d'Amay, qui n'est pas aménagée et devra subir, durant des mois, voire des années, de lourds travaux de rénovation et de reconstruction, pour un montant considérable.

Pourquoi ne pas conserver l'École du Génie à Jambes, en évitant ainsi d'éparpiller cette unité de formation dans d'autres casernes? Et pourquoi ne pas profiter de la libération d'une partie des bâtiments de la caserne pour créer des synergies avec les pouvoirs locaux, en y installant, par exemple, l'Académie de police ou une véritable Académie de pompiers?

01.02 **Pieter De Crem**, ministre (*en français*): Les effectifs de la Défense seront ramenés à 34 000. Les formations spécialisées auxquelles peu d'élèves participaient du fait du nombre limité de fonctions - comme pour le Génie - vont être décentralisées vers les unités, alors que les formations pour lesquelles il y a un grand nombre d'élèves vont, elles, être organisées de manière centralisée dans des organismes spécifiques.

Le regroupement du département Génie et d'une unité Génie sur un seul site permet des synergies et des économies dans divers domaines: personnel, infrastructure, matériel et éco-mobilité.

Le déménagement du département Génie de Jambes vers Amay est prévu pour 2013. Le quartier de Jambes sera abandonné en 2014. Ce qui permettra de réaliser à Amay les travaux nécessaires sans frais supplémentaires notables, car l'investissement sera compensé par les économies de frais de fonctionnement à Jambes.

Je rappelle que le département du Génie est actuellement installé à Jambes sur deux sites, tous deux en milieu urbain et distants l'un de l'autre de deux kilomètres. À Amay, le département pourra compter sur des infrastructures modernes et adéquates, et sera enfin réuni sur un seul site.

Les synergies dégagées par la proximité du département Génie et d'une unité Génie seront bénéfiques au rapprochement de la théorie et de la pratique. Quant aux bâtiments libérés par le déménagement, il appartient aux pouvoirs locaux de se porter ou non acquéreurs des sites de Jambes.

01.03 **Isabelle Tasiaux-De Neys** (cdH): Je comprends l'impératif économique et la volonté d'investissement à Amay. Mais la Défense a-t-elle les moyens d'investir dans une nouvelle

omvangrijke nieuwe infrastructuur te investeren.

Wat de korte en de middellange termijn betreft, betwijfel ik of de verhuizing effectief zal kunnen doorgaan in 2013 of 2014, zoals gepland. De werken zijn nog niet eens begonnen. Het lijkt me realistischer om op 2016 of 2017 te mikken.

De **voorzitter**: Ik kan terloops meedelen dat het debat over Afghanistan op woensdag 21 april plaatsheeft. Er zullen delegaties zijn uit Nederland, Frankrijk, Duitsland en Groot-Brittannië.

Het colloquium over de Europese defensie-industrie zou op maandag 31 mei plaatshebben in de militaire school.

01.04 Isabelle Tasiaux-De Neys (cdH): Ik kom nu bij mijn tweede vraag. In het kader van de verhuizing van de eenheden van de kazerne van Jambes naar Amay zullen de medische antennes gesloten worden. De post voor preventieve arbeidsgeneeskunde in Jambes is echter centraal gelegen voor andere kazernes, zoals Flawinne of Marche-les-Dames. Tevens is de antenne voor preventieve geneeskunde in Jambes nodig, omdat de leerlingen van de Genieschool vaak met springstoffen of gevaarlijke stoffen werken. Kunnen die antennes niet in Jambes blijven?

01.05 Minister Pieter De Crem (Frans): Het transformatieplan biedt een nieuw concept voor de medische ondersteuning, dat stoelt op vijf medische interventie-elementen (EMI) die samen elf regionale medische centra (RMC) beheren. In al die RMC's werken een tandarts, een militaire arts en een kinesist.

De arbeidsgeneeskundige dienst werd ook gecentraliseerd in functie van de bevolking. Voor de algemene eerstelijns geneeskunde zal het personeel een beroep kunnen doen op externe zorgverleners, met terugbetaling van het remgeld.

Voor de leerlingen in Jambes die oefeningen met springstoffen doen, zou de aanvraag voor medische ondersteuning gericht moeten worden tot de verantwoordelijke EMI, die de medische ondersteuning toekent en levert. De dienstverlening zal dus niet worden ingeperkt, maar anders georganiseerd worden.

01.06 Isabelle Tasiaux-De Neys (cdH): Ik begrijp dat die herstructurering noodzakelijk is, maar toch vrees ik voor problemen met de uurregelingen, aangezien sommige personeelsleden vrij zullen moeten nemen om bij een externe arts op consult te

infrastructuur aussi importante?

Pour le court et le moyen terme, j'ai des doutes quant à l'échéance de 2013 ou 2014 fixée pour le déménagement. Le chantier n'est pas encore en cours. Il serait plus réaliste d'envisager 2016 ou 2017.

Le **président**: Je signale en passant que le débat sur l'Afghanistan se tiendra le mercredi 21 avril. Y participeront des délégations néerlandaise, française, allemande et britannique.

Le colloque sur l'industrie de la défense européenne devrait avoir lieu le lundi 31 mai à l'école militaire.

01.04 Isabelle Tasiaux-De Neys (cdH): J'en arrive à ma seconde question. Dans le cadre du déménagement de la caserne de Jambes à Amay, il est prévu de supprimer les antennes médicales. Or, le poste de médecine préventive du travail de Jambes est central pour d'autres casernes, comme Flawinne ou Marche-les-Dames. D'autre part, l'antenne de médecine curative est nécessaire à Jambes car les élèves de l'École du Génie manipulent souvent des explosifs ou substances dangereuses. Pourquoi ne pas conserver ces antennes à Jambes?

01.05 Pieter De Crem, ministre (en français): Le plan de transformation prévoit un nouveau concept d'appui médical, basé sur cinq éléments médicaux d'intervention (EMI) qui, ensemble, gèrent onze centres médicaux régionaux (CMR). Ces CMR disposent chacun d'un dentiste, d'un médecin militaire et d'un kinésithérapeute.

Le service de médecine du travail a également été centralisé en fonction de la population. Pour la médecine générale de première ligne, les membres du personnel auront recours à des prestataires de soins externes selon le principe de remboursement du ticket modérateur.

En ce qui concerne les exercices avec explosifs des élèves de Jambes, la demande d'appui médical devrait être dirigée à l'EMI responsable, qui fournira et décidera de l'appui médical. L'offre de services ne sera donc nullement moindre, mais organisée autrement.

01.06 Isabelle Tasiaux-De Neys (cdH): Même si je peux comprendre que cette restructuration soit nécessaire, je crains des problèmes d'horaires, certains devant prendre congé pour consulter un médecin extérieur.

gaan.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 Vraag van de heer Denis Ducarme aan de minister van Landsverdediging over "de opvoedkundige rol van Defensie" (nr. 20617)

02 Question de M. Denis Ducarme au ministre de la Défense sur "le rôle éducationnel du département de la Défense" (n° 20617)

02.01 Denis Ducarme (MR): Onlangs werd een aantal voorstellen gedaan om de actieve rol van uw departement in de opvoeding van de jeugd te bestendigen.

02.01 Denis Ducarme (MR): Un certain nombre de propositions ont été émises récemment visant à voir votre département poursuivre son rôle actif dans le cadre de l'éducation de la jeunesse.

Wij zijn van mening dat het leger in dat verband een actieve rol mag behouden. Met dat streefdoel voor ogen stelden we al enkele jaren geleden een vrijwillige legerdienst voor. We vinden dat dat thema een debat verdient, met respect voor de professionalisering van het leger en zonder van de militairen kindermisjes te maken.

Nous estimons que l'armée peut garder un rôle actif en la matière. C'est dans ce sens que nous avons proposé, il y quelques années déjà, un service militaire volontaire. Nous pensons que ce sujet mérite de faire l'objet d'un débat tout en respectant la professionnalisation de l'armée et le fait que les militaires ne peuvent être ramenés à un statut de gardienne d'enfants.

Ik zou graag een duidelijker beeld krijgen van uw visie. Is de vrijwillige inzet toereikend? Staat u open voor een debat over dat onderwerp?

Je souhaiterais vous entendre à ce sujet, afin de cerner votre vision dans ce cadre. L'engagement volontaire suffit-il? Etes-vous ouvert à un débat sur la question?

02.02 Minister Pieter De Crem (Frans): Dankzij de invoering van de vrijwillige militaire inzet (VMI) zal Defensie, voor sociaal achtergestelde jongeren of jongeren die geen onderwijs genoten waardoor ze rechtstreeks bij het leger aan de slag kunnen, haar rol van sociale ladder kunnen laten vervullen.

02.02 Pieter De Crem, ministre (en français): Le lancement de l'engagement militaire volontaire (EVMI) permettra à des jeunes socialement moins favorisés ou n'ayant pas bénéficié d'une éducation leur donnant accès directement aux carrières militaires de confier à la Défense ce rôle d'ascenseur social.

De organisatie van jongerenstages is een andere bijdrage van Defensie aan haar opvoedkundige opdracht.

L'organisation de stages de jeunes est une autre contribution de la Défense à une fonction éducationnelle.

Ten slotte biedt Defensie de mogelijkheid om werkstraffen binnen zijn organisatie uit te voeren.

Enfin, depuis 2005, la Défense offre la possibilité d'effectuer des peines de travail au sein de ses structures.

In het kader van de opvoeding van jonge delinquenten, ben ik de mening toegedaan dat het niet de taak is van het leger om zich in de plaats van het gerecht of de politie te stellen.

Toutefois, dans le cadre de l'éducation de jeunes délinquants, je suis d'avis que la mission de l'armée n'est pas de se substituer à la justice ou à la police.

Wat de herinvoering van een verplichte legerdienst in ons land betreft, ben ik van mening dat er niets is wat de beslissing om de verplichte legerdienst af te schaffen ter discussie kan stellen. Daar is geen meerderheid voor bij de bevolking.

Quant à la réinstauration d'un service militaire obligatoire dans notre pays, je suis d'avis qu'aucun élément ne permet de remettre la décision de le supprimer en question. La population n'est pas majoritairement demanderesse.

02.03 Denis Ducarme (MR): Ook al was de verplichte legerdienst op sommige punten een goede zaak, toch deel ik uw mening in dat verband. De MR wil via diverse voorstellen een rustig en

02.03 Denis Ducarme (MR): Même si le service militaire obligatoire avait ses vertus, je partage votre sentiment à cet égard. Le MR souhaite provoquer un débat, tranquille et serein, sur le rôle de la

sereen debat op gang brengen over de rol van Defensie ten aanzien van de jeugd. De eerste stappen die werden gedaan zijn belangrijk. Andere denkpistes werden gevolgd in andere landen waar het departement Landsverdediging aan bijkomende opleidingen meewerkt. Als dat gebeurt, dan moet een en ander volledig stroken met het hervormingsplan. Op het eerste gezicht bent u er niet tegen gekant dat het Parlement daarover zou debatteren. Hoewel u bepaalde grenzen stelt, zouden sommige denkpistes kunnen worden onderzocht.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Ingrid Claes aan de minister van Landsverdediging over "de arbeidsinspectie" (nr. 20654)

03.01 Ingrid Claes (CD&V): Artikel 80 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk bepaalt dat de Koning de ambtenaren aanduidt die moeten instaan voor het toezicht op de naleving van deze wet. De bedoelde ambtenaren werden aangeduid via het KB van 28 augustus 2002.

Wordt het toezicht op de naleving van de welzijnswet bij Landsverdediging verzekerd door de FOD Werkgelegenheid of door een andere instantie? En waarom niet door de ambtenaren die hiertoe door het KB werden aangeduid? Zal de minister ter zake initiatieven nemen?

03.02 Minister Pieter De Crem (Nederlands): Het toezicht op de naleving van de betrokken wet wordt bij Defensie niet uitgevoerd door de FOD Werkgelegenheid, maar wel door een dienst voor de arbeidsinspectie, de zogenaamde divisie-inspectie. Op basis van het decreet van 8 juli 1791 - dat volgens de Raad van State blijkens een advies uit 1984 nog steeds van kracht is - beschikt de minister van Landsverdediging over een autonomie ten overstaan van de burgerlijke overheid. Vanuit dit principe werd de inspectiedienst binnen het departement opgericht. Hierover werden afspraken gemaakt met het toenmalige ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. Mijn departement bereidt momenteel een ontwerp van KB voor met betrekking tot deze materie.

03.03 Ingrid Claes (CD&V): Tegen wanneer mogen wij dit KB verwachten?

03.04 Minister Pieter De Crem (Nederlands): Ik zal het nakijken en daarop schriftelijk antwoorden. Ik zal daarbij aandringen op een spoedige bespreking en kennisgeving aan de commissie.

Défense à l'égard de la jeunesse, via diverses propositions. Les premiers pas effectués sont importants. D'autres pistes ont été explorées dans d'autres pays où le département de la Défense collabore à des formations supplémentaires. Si cela se fait, il faut que ce soit en pleine harmonie avec le plan de réforme. Je ne perçois pas chez vous une quelconque opposition à la tenue de ce débat au Parlement. Bien que vous mettiez des limites, certaines pistes pourront être explorées.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Ingrid Claes au ministre de la Défense sur "l'inspection du travail" (n° 20654)

03.01 Ingrid Claes (CD&V): L'article 80 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail dispose que les fonctionnaires désignés par le Roi veillent au respect de la loi. Ces fonctionnaires ont été désignés en vertu de l'arrêté royal du 28 août 2002.

Le contrôle du respect de la loi sur le bien-être au sein de la Défense est-il assuré par le SPF Emploi ou par une autre instance? Et pourquoi ne l'est-il pas par les fonctionnaires désignés à cet effet par l'arrêté royal? Le ministre prendra-t-il des initiatives en la matière?

03.02 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): Pour la Défense, le contrôle du respect de la loi concernée n'est pas assuré par le SPF Emploi mais par un service d'inspection du travail, la division 'Inspection'. Sur la base du décret du 8 juillet 1791 - qui selon le Conseil d'État est encore en vigueur en vertu d'un avis de 1984 - le ministre de la Défense est autonome vis-à-vis de l'autorité civile. C'est sur la base de ce principe d'autonomie que le service d'inspection a été créé au sein du département. Des accords avaient été conclus à ce sujet avec le ministère de l'Emploi et du Travail de l'époque. Mon département prépare pour l'instant un projet d'arrêté royal concernant cette matière.

03.03 Ingrid Claes (CD&V): Quand cet arrêté royal devrait-il être pris?

03.04 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): Je vais vérifier cela et je vous répondrai par écrit. J'insisterai pour que la discussion et la communication à la commission se fassent

rapidement.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: De heer Van den Eynde komt later en wenst zijn vraag 20741 los te koppelen van de vraag 20680 van mevrouw Jadin. De minister moet zelf maar oordelen of één antwoord kan volstaan.

Le **président**: M. Van den Eynde nous rejoindra plus tard et souhaite dissocier sa question 20741 de la question 20680 de Mme Jadin. Au ministre de décider si une réponse unique suffit.

04 Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de minister van Landsverdediging over "de Belgisch-Congolese militaire samenwerking" (nr. 20680)

04 Question de Mme Katrin Jadin au ministre de la Défense sur "la coopération militaire belgo-congolaise" (n° 20680)

04.01 Katrin Jadin (MR): Er bestaat blijkbaar een hardnekkig misverstand over de vermeende uitnodiging aan het Congolese leger om mee te stappen in het 21 juli-defilé. Daar zou niets meer achter te zoeken zijn dan een beleefde reactie op de uitnodiging aan ons leger om aan de viering van 50 jaar Congolese onafhankelijkheid deel te nemen.

04.01 Katrin Jadin (MR): Un quiproquo semble persister autour de la pseudo-invitation de l'armée congolaise au défilé du 21 juillet, laquelle serait en fait le juste retour de celle reçue par notre armée pour la fête de l'indépendance du Congo.

Sommigen vragen zich af of een dergelijke associatie gepast is, gelet op de wel erg bezwarende internationale rapporten over de misdaden die door het Congolese leger werden en worden begaan.

D'aucuns s'interrogent sur l'opportunité d'une telle association, eu égard au caractère accablant des rapports internationaux sur les crimes perpétrés par l'armée congolaise.

Het ware op zijn minst verkieslijk geweest die kwestie te regelen via de diensten van de premier, die rechtstreeks in contact staat met het Congolese staatshoofd.

À tout le moins, il aurait été préférable de régler cette question via les services du Premier ministre, en rapport direct avec le chef d'État congolais.

Zal de regering op 30 juni een Belgisch militair detachement naast het Congolese leger laten defileren? Zal u tevens een Congolees detachement op het défilé van 21 juli verwelkomen? Kan u de voorwaarden van de Belgisch-Congolese militaire samenwerking verduidelijken?

Entre-t-il dans les intentions du gouvernement de permettre qu'un détachement militaire belge marche aux côtés de l'armée congolaise, le 30 juin prochain? Accueillerez-vous également un détachement congolais à l'occasion du défilé du 21 juillet? Pouvez-vous préciser les termes de la coopération militaire belgo-congolaise?

04.02 Minister Pieter De Crem (Frans): Vorige woensdag heb ik de gehele toedracht van de deelname van Congolese troepen aan het 21 juli-defilé uitvoerig toegelicht (zie *Beknopt Verslag* 52 COM 834, blz. 38-43).

04.02 Pieter De Crem, ministre (en français): J'ai eu l'occasion d'expliquer longuement mercredi dernier les tenants et les aboutissants de la participation de troupes congolaises au défilé militaire du 21 juillet (voir *Compte rendu analytique* 52 COM 834, p. 38-43).

De regering zal een beslissing nemen over de deelname van een Belgisch militair detachement aan het Congolese défilé.

En ce qui concerne la participation d'un détachement militaire belge au défilé congolais, la décision interviendra au sein du gouvernement.

Wat de Belgisch-Congolese militaire samenwerking betreft, hebben mijn voorganger en zijn Congolese ambtgenoot op 8 februari 2004 een overeenkomst ondertekend met betrekking tot de logistieke en technische ondersteuning van de opleiding van het Congolese leger door België. De concrete

Pour ce qui est de la coopération militaire belgo-congolaise, mon prédécesseur et son homologue congolais ont signé, le 8 février 2004, une convention relative au soutien logistique et technique belge dans le cadre des activités de formation au profit de l'armée de la RDC. Les

verwezenlijkingen die daaruit voortvloeien, zijn het voorwerp van een jaarlijks technisch akkoord. Het recentste akkoord werd op 13 maart 2010 ondertekend en behelst de activiteiten die voor dit jaar zijn gepland en waarvan de krachtlijnen op de vorige commissievergadering werden uiteengezet.

Ik breng ze even in herinnering: de opleiding van de officieren van het Congolese leger, de ondersteuning van de snelle interventie-eenheid van het Congolese leger in Kindu, de projecten ten bate van de gezinnen van militairen in Kindu en Kananga, de ontzanding van de haven van Kalinga-Albertville en de ondersteuning van de oud-strijders.

04.03 Kattrijn Jadin (MR): Ik had mijn vraag op 15 maart ingediend in de hoop dat ze aan het debat van 17 maart zou worden toegevoegd. Ik heb opnieuw lezen wat er toen werd gezegd. Nu ik uw antwoord heb gehoord, denk ik dat we op bepaalde punten kunnen terugkomen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** Vraag nr. 20710 van mevrouw Van Daele is uitgesteld.

05 Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "het uitrustingsprogramma voor het Belgisch leger" (nr. 20713)

05.01 Hilde Vautmans (Open Vld): De aanschaf van moderne uitrusting voor de Belgische infanteristen kwam reeds eerder ter sprake binnen het kader van het BEST-programma. Onze krijgsmacht opereert vaak in het buitenland, samen met bondgenoten, en daarom gebeurt de aankoop van materiaal best in multilateraal verband. Nederland zal volgende maand een bestek voor BEST publiceren. Als wij mee willen instappen moeten wij dus snel beslissen.

Hoe staat het met het plan voor de militaire investeringen? Wat is de stand van zaken betreffende de aankopen binnen het kader van het BEST-programma? Hoeveel materiaal zouden wij aankopen? Welk budget wordt hiervoor uitgetrokken? Welk tijdsplan zal gevolgd worden? Wat is de economische return?

05.02 Minister Pieter De Crem (Nederlands): Het programma BEST, *Belgian Soldier in Transformation*, heeft tot doel een verbeterde bescherming en efficiëntie van de te voet optredende militairen, en dit door het invoeren van een geïntegreerd soldaatsysteem. Contacten met Nederland en Luxemburg hebben geleid tot het

réalisations concrètes qui en découlent font l'objet d'un arrangement technique annuel. Le dernier a été signé le 13 mars 2010 et couvre les activités qui auront lieu en 2010 et dont les grandes lignes ont été exposées lors de notre dernière commission.

Pour rappel, ces activités sont la formation des cadres des forces armées de la RDC, l'appui à l'unité de réaction rapide des Forces armées de la RDC à Kindu, les projets au profit des familles de militaires à Kindu et à Kananga, le projet de désensablement du port de Kalinga-Albertville et le projet d'appui au profit des anciens combattants.

04.03 Kattrijn Jadin (MR): J'ai déposé ma question le 15 mars et aurais souhaité qu'elle soit jointe au débat du 17. J'ai relu ce qui a été dit à cette occasion. Après avoir entendu votre réponse, je pense que nous pourrions rebondir sur certaines choses ponctuelles.

L'incident est clos.

Le **président:** La question n° 20710 de madame Van Daele est reportée.

05 Question de Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense sur "le programme d'équipement de l'armée belge" (n° 20713)

05.01 Hilde Vautmans (Open Vld): L'acquisition d'équipements modernes pour les fantassins belges a déjà été évoquée dans le cadre du programme BEST. Notre armée opérant souvent à l'étranger avec des alliés, il est préférable que l'acquisition de matériel s'inscrive dans un contexte multilatéral. Les Pays-Bas publieront le mois prochain un cahier des charges pour le programme BEST. Si nous voulons y participer, il convient de prendre rapidement une décision.

Qu'en est-il du projet d'investissements militaires? Qu'en est-il du programme BEST? Sur quelles quantités de matériel porterait l'achat? Quel budget a été dégagé à cet effet? Quel sera l'échéancier? Quelles seront les retombées économiques?

05.02 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): Le programme BEST, pour *Belgian Soldier in Transformation*, vise à renforcer la protection et l'efficacité des fantassins en intervention par l'instauration, notamment, d'un système intégré. Des spécifications communes ont pu être définies avec les Pays-Bas et le Luxembourg concernant la

bepalen van gemeenschappelijke specificaties voor de *smart vest*. Die omvat de modules uitrusting en communicatie van BEST. De *smart vest* voorziet in communicatie-, navigatie- en informatiemiddelen, modulaire ballistische bescherming, een modulair draagsysteem en de vereiste energievoorziening. Voor die modules is de prospectiefase afgerond. Het gedeelte uitrusting en communicatie van BEST dekt de uitrusting van de soldaat in contact, in totaal 4.500 militairen.

Dit programma maakt deel uit van het plan dringende investeringen voor 2010. Dit plan is tijdens het laatste begrotingsconclaaf ter sprake gekomen. Elk individueel programma, waaronder BEST, moet aan de ministerraad moet worden voorgelegd in het kader van de normale begrotingscontrole. Er werd voorzien in de nodige vastleggingskredieten. Mits goedkeuring door de ministerraad zal in de loop van 2010 met Nederland en Luxemburg een samenwerkingsakkoord voor de gezamenlijke aankoop worden afgesloten. De industriële return is pro rata de aan te kopen systemen per deelnemend land.

Ik zal het plan dringende investeringen en materieel aan alle leden van de commissie bezorgen, alsook de overzichtstabel met de vastleggingen en vereffeningen voor 2010. In 2010 zal er in totaal voor 123 miljoen euro geïnvesteerd worden. Ten slotte heb ik voorzitter Kindermans van de commissie Legeraankopen gevraagd om tijdens een van de volgende vergaderingen het punt BEST op de agenda te zetten, samen met een aantal andere investeringsprogramma's.

05.03 Hilde Vautmans (Open Vld): Het BEST-programma is duidelijk een investeringsprogramma waaraan wij echt moeten deelnemen, ook al houdt minister Vanhengel de knip op de beugel. De minister heeft verder niet geantwoord op mijn vraag betreffende het budget voor deze aankoop.

05.04 Minister Pieter De Crem (Nederlands): Dat staat in het plan dat ik ronddeel.

05.05 Hilde Vautmans (Open Vld): Dan vind ik het wel terug. Ook de andere programma's worden dus voorgelegd aan de ministerraad, de reissimulatoren, de MPPV's en de AIV's?

05.06 Minister Pieter De Crem (Nederlands): Die

smart vest qui sera équipée des modules d'équipement et de communications du programme BEST. La *smart vest* inclut des moyens de communication, de navigation et d'information, une protection balistique modulaire, un système de portage modulaire et l'approvisionnement en énergie nécessaire. La phase de prospection est terminée pour ces différents modules. La partie du programme BEST relative à l'équipement et aux communications couvre l'équipement du soldat en intervention, soit 4 500 militaires au total.

Ce programme, qui s'inscrit dans le cadre du plan d'investissements urgents pour 2010, a été évoqué lors du dernier conclave budgétaire. Les différents plans individuels, parmi lesquels BEST, doivent être soumis au conseil des ministres dans le cadre du contrôle budgétaire normal. Les crédits d'engagements nécessaires ont été prévus. Moyennant l'approbation du Conseil des ministres, un accord de coopération sera signé dans le courant de l'année 2010 avec les Pays-Bas et le Luxembourg en vue d'un achat groupé. Les retombées industrielles seront proportionnelles au nombre de systèmes achetés par chacun des pays participants.

Je ferai parvenir à tous les membres de la commission le plan des investissements urgents et celui du matériel ainsi que le tableau synoptique des engagements et des liquidations pour 2010. Le montant total des investissements en 2010 atteindra les 123 millions d'euros. Enfin, j'ai demandé à M. Kindermans, président de la commission des Achats militaires, d'inscrire le programme BEST et un certain nombre d'autres programmes d'investissement à l'ordre du jour d'une des prochaines réunions.

05.03 Hilde Vautmans (Open Vld): BEST est indubitablement un programme d'investissements auquel nous devons absolument participer quoique le ministre Vanhengel resserre les cordons de sa bourse. Par ailleurs, le ministre n'a pas répondu à ma question sur budget nécessaire pour procéder à cet achat.

05.04 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): Vous trouverez la réponse à votre question dans le plan que je vais vous faire distribuer.

05.05 Hilde Vautmans (Open Vld): Dans ce cas, je n'aurai aucun mal à la trouver. Quant aux autres programmes – ceux concernant les simulateurs de vol, les MPPV et les AIV –, seront-ils également présentés au conseil des ministres?

05.06 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais):

zitten er allemaal bij, alsook het programma MUSIS dat we met Wetenschapsbeleid ontwikkelen. Het is immers al te gemakkelijk om optionele schijven in het vooruitzicht te stellen en daar nadien niet de noodzakelijke middelen tegenover te stellen.

05.07 Hilde Vautmans (Open Vld): Ik ben heel blij dat de minister inziet dat wij die optionele schijven nodig hebben.

05.08 Minister Pieter De Crem (*Nederlands*): Optionele schijven en middelen ter consolidatie zijn allebei nodig. Het is gemakkelijk om fregatten te kopen, maar zonder middelen voor de consolidatie kan ik ze evengoed aan de koopvaardijvloot van Oostende geven om garnalen te vissen...

Het incident is gesloten.

06 Vragen van de heer Guy Milcamps aan de minister van Landsverdediging over "het opslaan van materiaal en uitrusting voor civiele opdrachten van humanitaire hulpverlening" (nrs. 20724 en 20808)

06.01 Guy Milcamps (PS): Ik wil graag vernemen op grond waarvan u hebt gekozen voor de vier militaire sites die aan de Europese Unie worden voorgesteld voor de opslag van materieel en uitrusting voor de civiele humanitaire missies. De Europese Unie zal nog een keuze moeten maken tussen de voorgestelde sites.

Waarom werd niet gekozen voor de site van Baronville? Een tijdelijke cohabitatie met de eenheid zou geen probleem mogen vormen: de compagnie zou zelfs kunnen meewerken aan het inrichten van de opslagplaats tot ze de site definitief verlaat. Die site kan onmiddellijk worden gebruikt en hij bevindt zich in de nabijheid van autowegen, van het vliegveld van Florennes en van de meeste civiele luchthavens van het land. De site beschikt bovendien over een bijzonder uitgebreide opslagcapaciteit.

De site ligt bijna volledig in een beschermd zone Natura 2000, waardoor de mogelijkheden om er een andere activiteit te ontwikkelen erg beperkt zijn. We mogen deze uitzonderlijke omschakelingsmogelijkheid niet laten liggen.

Mijnheer de minister, kunt u deze vergissing nog rechtzetten?

06.02 Minister Pieter De Crem (*Frans*): De door ons land voorgestelde sites zijn het resultaat van

Tous ces programmes le seront, de même que MUSIS que nous mettons au point avec la Politique scientifique. Il est trop facile, en effet, de lever des tranches optionnelles et de ne pas prévoir ensuite les moyens budgétaires nécessaires à leur financement.

05.07 Hilde Vautmans (Open Vld): je me réjouis de savoir que le ministre comprend que nous avons besoin de ces tranches optionnelles.

05.08 Pieter De Crem, ministre (*en néerlandais*): Tranches optionnelles et moyens de consolidation sont tous deux nécessaires. Il est facile d'acheter des frégates mais, sans moyen de consolidation, autant les offrir tout de suite à la marine marchande d'Ostende pour pêcher la crevette...

L'incident est clos.

06 Questions de M. Guy Milcamps au ministre de la Défense sur "le stockage de matériel et d'équipements destinés à des missions civiles d'aide humanitaire" (n^{os} 20724 & 20808)

06.01 Guy Milcamps (PS): Je souhaiterais savoir quels arguments ont guidé votre choix pour proposer à l'Union européenne les quatre sites militaires en vue du stockage de matériel et d'équipement destinés à des missions civiles d'aide humanitaire (sites parmi lesquels l'Union européenne aura à poser un choix final).

Pourquoi le site de Baronville n'a-t-il pas été retenu? Une cohabitation temporaire avec l'unité présente ne devrait poser aucun problème: la compagnie toujours en place pourrait même collaborer à l'édification du dépôt jusqu'à son départ définitif. Ce site est immédiatement utilisable, il se trouve à proximité d'autoroutes, de l'aérodrome de Florennes et de la majorité des aéroports civils du pays. La capacité de stockage y est particulièrement importante.

La presque totalité de la surface de ce site se trouve en zone Natura 2000, ce qui limite singulièrement les possibilités de recréer une activité compatible avec cette contrainte particulière. Cette opportunité exceptionnelle de reconversion ne peut être ratée.

Monsieur le ministre, vous est-il encore possible de réparer cette erreur?

06.02 Pieter De Crem, ministre (*en français*): Les sites proposés par la Belgique sont le résultat d'une

een analyse door het departement, rekening houdend met de door de Europese Unie gestelde eisen. Ze zullen worden geëvalueerd door een onafhankelijk, door de Europese Commissie aangewezen bureau. Het is niet mogelijk nog een bijkomende site toe te voegen.

Defensie wenst geen cohabitatie, ook niet tijdelijk. Er werd de ministers-presidenten van de beide betrokken Gewesten een brief gestuurd met de lijst van de militaire kwartieren en domeinen die vervreemd zullen worden.

Er werd een overleg voorgesteld. Landsverdediging wil de site van het kwartier Lt. Louis Tholomé in Baronville zo snel mogelijk verkopen nadat de eenheid er is vertrokken.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van

- de heer Dirk Vijnck aan de minister van Landsverdediging over "de ongelukken met de nieuwe mediane voertuigen" (nr. 20795)
- mevrouw Brigitte Wiaux aan de minister van Landsverdediging over "het ongeval met twee Belgische militaire voertuigen in Afghanistan" (nr. 20865)

07.01 Dirk Vijnck (LDD): Vorige week was er een ongeluk met twee Dingo 2-voertuigen in Afghanistan, nadat er al een AIV-voertuig was verongelukt tijdens oefeningen in Tsjechië. Kan de minister het ongeluk in Afghanistan toelichten? Ging het in Tsjechië ook over een voertuig dat over de kop ging zoals in Afghanistan en wat was daar toen de zijdelingse hellingsgraad van de weg? Hoeveel ongelukken van dit soort zijn er al geweest met de Dingo 2, de IMV en de AIV? Welke aandacht wordt hieraan besteed tijdens de opleidingen? Worden bij trainingen en opleidingen systematisch evacuatieoefeningen gedaan met een roll-oversimulator?

07.02 Minister Pieter De Crem (Nederlands): De eerste bevindingen van het incident in Afghanistan leren dat het ongeval zou zijn veroorzaakt door een verraderlijke grondverzakking onder het rechtersporwiel van het voertuig, dat daardoor kantelde en het tweede voertuig, waaraan het was verbonden met een trekkabel, meesleurde. Om tactische redenen moest het voertuig zo snel mogelijk uit de verzakking worden getrokken en dat kon enkel met behulp van een beschikbare MPVV-ziekenwagen. Door een onstabiele ondergrond lukte dit echter niet. In samenwerking met het provinciale

analyse menée par le Département, tenant compte des exigences posées par l'Union européenne. Ils feront l'objet d'une évaluation par un bureau indépendant désigné par la Commission européenne. Il n'est plus possible d'ajouter un nouveau site.

La Défense ne cherche pas de cohabitation, même temporaire. La Défense a adressé un courrier aux ministres-présidents des deux Régions concernées avec la liste des quartiers et domaines militaires qui seront aliénés.

Une concertation a également été proposée. La Défense souhaite vendre le site du quartier Lieutenant Louis Tholomé, à Baronville, le plus rapidement possible après le départ de l'unité.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de

- M. Dirk Vijnck au ministre de la Défense sur "les accidents impliquant les nouveaux véhicules à chenilles" (n° 20795)
- Mme Brigitte Wiaux au ministre de la Défense sur "l'accident de deux véhicules militaires belges en Afghanistan" (n° 20865)

07.01 Dirk Vijnck (LDD): Après l'accident survenu avec un véhicule AIV durant un exercice en Tchéquie, un nouvel accident a impliqué la semaine dernière deux véhicules Dingo 2 en Afghanistan. Le ministre peut-il donner davantage d'informations concernant l'accident en Afghanistan? L'engin accidenté en Tchéquie a-t-il fait des tonneaux, comme en Afghanistan? Quel était le pourcentage d'inclinaison latérale de la route au moment de l'incident? Combien d'accidents de ce type ayant impliqué des Dingo 2, des IMV et des AIV ont déjà été recensés? Quelle importance accorde-t-on à ces accidents au cours des formations? Réalise-t-on systématiquement des exercices d'évacuation avec un simulateur de tonneaux au cours des entraînements et des formations?

07.02 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): D'après les premières informations en notre possession, l'incident survenu en Afghanistan serait dû à un brusque affaissement de terrain sous la roue avant droite du véhicule. Ce dernier aurait ainsi basculé, entraînant le second véhicule qui était relié au premier par un câble de remorquage. Il était nécessaire, pour des raisons tactiques, de dégager le plus rapidement possible le véhicule de cet éboulement. Seule une ambulance MPVV était disponible pour réaliser cette opération. Toutefois, cette tentative a échoué étant donné l'instabilité du

reconstruction team heeft men het probleem dan zo snel mogelijk opgelost. De MPVV-ziekenwagen was 's anderendaags alweer in bedrijf en de tweede MPVV vier dagen later. Er was enkel materiële schade.

Ik heb een uitvoerig verslag van het incident gevraagd. In Tsjechië ging het niet om een voertuig dat over de kop ging. In het verleden is dit soort ongevallen niet voorgekomen. In Afghanistan was er wel een ongeval met een MPVV ten gevolge van onaangepaste snelheid. In Libanon was er een ongeluk met een LMV, maar niet omwille van de wegligging. Met de AIV zijn dergelijke ongevallen nog niet gebeurd.

Al het personeel dat bestemd is voor de OMLT-Kandak, heeft een bijkomende vorming gekregen met een roll-oversimulator in Duitsland, omdat Defensie niet beschikt over een eigen simulator.

07.03 Dirk Vijnck (LDD): Is Defensie van plan om zo een systeem te kopen?

07.04 Minister Pieter De Crem (Nederlands): Momenteel niet.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de terugtrekking van de MONUC-troepen" (nr. 20845)

08.01 Luc Sevenhans (N-VA): De MONUC-troepen leveren vandaag iets nuttiger werk dan het Congolese leger, dat nog een lange weg te gaan heeft. Toch is het de intentie van de Congolese leiders om de MONUC te laten wegtrekken.

Hoe komt de beslissing voor zo een terugtrekking tot stand? Ik neem aan dat ook de VN hun toestemming hiervoor moeten geven. Welke invloed heeft het vertrek van de 2.000 manschappen die in eerste instantie zouden vertrekken, op onze deelname en de aanwezige militairen? In hoeverre heeft men overlegd met België? Heeft de minister of de regering al een officieel standpunt geformuleerd?

08.02 Minister Pieter De Crem (Nederlands): België stelt zes militaire waarnemers en een team C-130 met 22 militairen ter beschikking van de MONUC. Dat laatset team bevindt zich in

sous-sol. Le problème a finalement été résolu dans les meilleurs délais en collaboration avec le *provincial reconstruction team*. L'ambulance MPVV était à nouveau opérationnelle le lendemain, et le deuxième véhicule MPVV, quatre jours plus tard. Seuls des dégâts matériels étaient à déplorer.

J'ai demandé un rapport circonstancié de l'incident. En Tchèque, il ne s'agissait pas d'un véhicule qui a fait des tonneaux. Ce genre d'accidents ne s'est pas encore produit par le passé. En Afghanistan, un accident a eu lieu avec un MPVV en raison d'une vitesse inadaptée. Au Liban, un accident s'était produit avec un LMV mais pas pour une question de configuration de la route. De tels accidents ne se sont pas encore produits avec les AIV.

Tout le personnel qui sera envoyé à l'OMLT à Kandak a suivi une formation supplémentaire avec un simulateur roll-over en Allemagne, parce que le département de la Défense ne dispose pas de son propre simulateur.

07.03 Dirk Vijnck (LDD): Le département de la Défense envisage-t-il d'acquérir un tel système?

07.04 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): Pas pour le moment.

L'incident est clos.

08 Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "le retrait de troupes de la MONUC" (n° 20845)

08.01 Luc Sevenhans (N-VA): Les soldats enrôlés sous la bannière de la MONUC accomplissent aujourd'hui un travail plus utile que l'armée congolaise, qui a encore un long chemin à parcourir avant d'être parfaitement opérationnelle. Pourtant, les dirigeants congolais ont l'intention de demander à la MONUC de s'en aller.

Quelle procédure décisionnelle faut-il suivre pour procéder au retrait de la MONUC? Je présume que les Nations unies doivent aussi donner leur accord. Quelle influence le départ des 2 000 hommes qui seraient les premiers à partir aura-t-il sur notre participation et les militaires présents? La Belgique a-t-elle été associée à la concertation? Le ministre ou le gouvernement a-t-il déjà exprimé un point de vue officiel?

08.02 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): La Belgique met six observateurs militaires et une équipe de 22 militaires sur C-130 à la disposition de la MONUC. Cette dernière équipe se trouve à

Kisangani.

Het mandaat van de MONUC, dat afloopt op 31 mei 2010, wordt momenteel herzien. Congo heeft een eerste terugtrekking van MONUC-troepen gevraagd tegen juni 2010 en een volledige terugtrekking tegen eind 2011. De VN bestuderen momenteel de mogelijkheden hiervan. De verlenging van de aanwezigheid van de Belgische blauwhelmen zal afhangen van het nieuwe mandaat. Die besprekingen zijn op dit moment aan de gang in New York.

Er is een technische gemengde commissie met vertegenwoordigers van de MONUC en een afvaardiging van de DRC opgericht, met als doel het algemene kader voor de terugtrekking van de MONUC vast te leggen en de sleutelsectoren voor de toekomstige MONUC-ondersteuning te bepalen.

Het nieuwe mandaat van de MONUC zal in de loop van april 2010 worden besproken met de landen die troepen leveren, en in de Veiligheidsraad zelf. Alle betrokkenen bestuderen momenteel de impact van een mogelijke terugtrekking. Het is van belang een duidelijk toekomstperspectief voor de VN-aanwezigheid aan te reiken.

België heeft daarin een inbreng, maar wij denken op dat niveau veeleer in een multilateraal kader en niet op het niveau van bilaterale akkoorden. De belangrijkste rol is dus weggelegd voor de permanente vertegenwoordigers in de Veiligheidsraad, de niet-permanente vertegenwoordigers en wij spelen de rol die men ons toebedeelt.

08.03 Luc Sevenhans (N-VA): Inzake Congo moet de minister op eieren lopen. Onze militaire aanwezigheid in Congo bewijst dat we begaan zijn met de situatie aldaar. Vooral de timing van de terugtrekking vind ik heel ongelukkig. Het moet uiteraard de bedoeling zijn dat het Congolese leger ooit eens voor de veiligheid van zijn eigen burgers kan instaan. Maar er zijn signalen dat het fout zou kunnen lopen met de verkiezingen in Congo en onze aanwezigheid blijft dus zeker vereist tot na die verkiezingen. Ik verwacht dat de minister zich daarvoor inzet.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.18 uur.

Kisangani.

Le mandat de la MONUC, qui prendra fin le 31 mai 2010, fait actuellement l'objet d'une redéfinition. Le Congo a demandé un premier retrait des troupes de la MONUC pour le mois de juin 2010 et un retrait complet pour la fin 2011. L'ONU en évalue actuellement la possibilité. Le prolongement de la présence des casques bleus belges dépendra du nouveau mandat. Les discussions sont en cours à ce sujet à New York.

Une commission technique mixte composée de représentants de la MONUC et d'une délégation de la RDC a été créée dans le but de fixer un cadre général pour le retrait de la MONUC et de déterminer les secteurs clés qui bénéficieront à l'avenir du soutien de la MONUC.

Le nouveau mandat de la MONUC fera l'objet d'une concertation avec les pays fournisseurs de troupes ainsi qu'au sein du Conseil de sécurité dans le courant du mois d'avril 2010. Toutes les parties concernées s'emploient actuellement à évaluer l'incidence d'un éventuel retrait. Il est important de pouvoir présenter une perspective d'avenir claire en ce qui concerne la présence onusienne.

La Belgique a son mot à dire en la matière, mais nous pensons qu'il convient d'adopter une approche multilatérale de la question plutôt que de réfléchir en termes d'accords bilatéraux. Les représentants permanents au sein du Conseil de sécurité ont dès lors une fonction importante à assumer à cet égard, tandis que nous devons jouer, avec les représentants non permanents, le rôle qui nous est dévolu.

08.03 Luc Sevenhans (N-VA): Le ministre doit agir avec circonspection lorsqu'il s'agit du Congo. Notre présence militaire dans ce pays prouve que nous connaissons la situation sur place. Des choix peu judicieux ont été opérés, essentiellement en ce qui concerne le calendrier du retrait. Si l'objectif doit en effet consister à veiller à ce que l'armée congolaise soit un jour en mesure d'assurer la sécurité de ses propres citoyens, notre présence dans ce pays sera cependant particulièrement nécessaire jusqu'à l'issue des élections, certains signaux indiquant que ce scrutin pourrait mal se dérouler. J'espère que le ministre œuvrera en ce sens.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 11 h 18.